

Варианты транспорта в округе Снохомиш

Многие люди не водят машину. Некоторые слишком молоды, стары, не имеют машины, или у них просто нет водительского удостоверения. В округе Снохомиш существуют и другие варианты передвижения, такие как автобус, велосипед, совместное использование автомобиля, паром, поезд и микроавтобусы.

Брошюра «Варианты транспорта в округе Снохомиш» предназначена для лиц, имеющих инвалидность, людей старшего возраста и других лиц, которые зависят от общественного транспорта. Настоящая брошюра подготовлена организацией Community Transit («Общественные перевозки»).

Эта брошюра преследует четыре цели:

- В ней объясняется, как пользоваться регулярным автобусным сообщением с фиксированным маршрутом: где найти графики движения и информацию, как оплачивать проезд, как пересеживаться из одной системы в другую и где пройти обучение пользованию транспортом.
- В ней описываются другие крупные транспортные агентства, обслуживающие данный округ.
- В ней описываются специальные транспортные услуги и требования к праву на них.
- В ней перечислены другие основные существующие ресурсы и приведена контактная информация.

Чтобы запросить брошюру «Варианты транспорта в округе Снохомиш» в доступных форматах, звоните по телефону (425) 348-2379.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ	2	Поезда	9
СИСТЕМЫ АВТОБУСНОГО СООБЩЕНИЯ		Транспортно-пересадочные узлы и промежуточные стоянки.....	9
Краткий обзор.....	3	СИСТЕМЫ СОЦИАЛЬНЫХ ПЕРЕВОЗОК	
Автобусы безопасны.....	3	Общие инструкции.....	10
Как пользоваться автобусом	4	Билеты и абонементы	11
Планирование поездки.....	4	Пересадки	11
На автобусной остановке.....	4	Программа обучения пользованию транспортом... 11	
Посадка в автобус и оплата проезда.....	4	ПОСТАВЩИКИ УСЛУГ ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА	
Поездка и выход из автобуса	5	Community Transit	11
Графики движения	5	Everett Transit.....	12
Ознакомление с графиками движения автобусов	5	King County Metro Transit.....	12
Системы быстрой пересадки <i>Swift</i>	6	Island Transit	13
Животные.....	6	Skagit Transit	13
Пользователи кресел-каталок.....	6	Sound Transit.....	13
Работники патронажной службы в автобусах	7	Washington State Ferries	14
ОПЛАТА		ПОСТАВЩИКИ УСЛУГ СОЦИАЛЬНЫХ ПЕРЕВОЗОК	
Краткий обзор.....	7	«Транспорт по телефону» (Dial-A-Ride Transportation, или DART).....	14
Карта ORCA.....	7	Everett Para Transit.....	14
Электронный кошелек (E-purse) ORCA	7	ACCESS Transportation.....	15
Месячный абонемент	7	Island Paratransit.....	15
Пересадки на автобусах.....	8	ДРУГИЕ РЕСУРСЫ	15
Приобретение ORCA	8	Политика недопущения дискриминации	17
Сниженный тариф.....	8	Информация о комментариях клиентов.....	17
Абонементы EdPass и U-PASS.....	8		
ДРУГИЕ ВИДЫ ТРАНСПОРТА			
Велосипеды.....	9		
Совместное использование легковых автомобилей.....	9		
Совместное использование микроавтобусов	9		

Определения транспортных терминов

ACCESS Paratransit Transportation	Социальные перевозки, осуществляемые агентством King County Metro Transit в округе Кинг
ADA	Закон о защите прав граждан с ограниченными возможностями - федеральный закон.
Передовая система общественных перевозок (APTS)	Оборудование и технологии, применяемые для предоставления информации в реальном времени с целью улучшения перевозок и услуг по совместному использованию транспорта.
Community Transit	Транспортное агентство, обслуживающее все районы округа Снохомиш и имеющее пригородные маршруты в Сиэтл.
Commuter Bus (Пригородный автобус)	Экспресс-маршрут с ограниченным количеством рейсов и временем поездки.
DART (Dial-A-Ride, или «Транспорт по телефону»)	Услуги социальной перевозки, предоставляемые агентством Community Transit, которое обслуживает округ Снохомиш.
Everett Para Transit	Услуги социальной перевозки, предоставляемые агентством Everett Transit, которое обслуживает город Эверетт.
Автобусы с фиксированным маршрутом	Автобусы, следующие по регулярному плановому маршруту и останавливающиеся по пути на обозначенных остановках.
Местные автобусы	Местные автобусы обычно ходят в течение всего дня в обоих направлениях.
Link Light Rail	Легкорельсовый транспорт эксплуатируется агентством Sound Transit между центром Сиэтла и аэропортом SeaTac.
ORCA	Единая региональная карта для всех (ORCA) - удобный способ оплаты поездок на автобусах, поездах и паромов в регионе Пьюджет Саунд. Карты недействительны для поездок транспортом агентства Skagit Transit или социальных перевозок.
Социальные перевозки	Услуга, которая требуется законом ADA для лиц с инвалидностью, не имеющих возможности пользоваться автобусами с фиксированным маршрутом.
Транспорт для клиентов Medicaid	Транспорт, предназначенный для перевозок клиентов Medicaid на встречи с врачами.
Работник патронажной службы (PCA)	Лицо, сопровождающее клиента, который из-за инвалидности не может путешествовать самостоятельно, и оказывающий ему помощь.
Региональное разрешение на сниженный тариф	Специальная карта, позволяющая лицам старшего возраста и инвалидам платить сниженный тариф при поездках на транспорте региональных агентств. Карты недействительны для социальных перевозок.
Sounder	Пригородный рельсовый транспорт агентства Sound Transit, обеспечивающий перевозки до Мукилтео, Эдмондса и Сиэтла, а также к месту проведения специальных мероприятий.
Swift	Скоростные автобусные перевозки, осуществляемые агентством Community Transit.
TAP	Программа помощи с транспортом, осуществляемая Senior Services of Snohomish County (отделом обслуживания лиц пожилого возраста округа Снохомиш). TAP в основном обслуживает лиц пожилого возраста и инвалидов, путешествующих за пределами районов, охватываемых транспортными услугами.
Транспорт	Общественный транспорт - общий термин, включающий транспорт с фиксированными маршрутами, социальные перевозки, рельсовый транспорт и/или совместное использование микроавтобусов.
Программа обучения пользованию транспортом БЕСПЛАТНО	БЕСПЛАТНАЯ программа обучения пользованию транспортом лиц пожилого возраста, инвалидов и лиц, не говорящих по-английски.
Trip Planner («Планирование поездок»)	Интернет-ресурс, призванный помогать в поисках информации об графиках движения и маршрутах автобусов в округах Снохомиш, Пирс и Кинг.
Кресло-каталка	Ручное или электрическое кресло-каталка с тремя или четырьмя колёсами, используемое как вспомогательное средство передвижения.

Системы автобусного сообщения

Основными поставщиками услуг общественного транспорта в округе Снохомиш являются агентства Community Transit, Everett Transit и Sound Transit. В ограниченное количество пунктов в округе Снохомиш организованы маршруты агентств King County Metro Transit, Island Transit и Skagit Transit.

Транспортные агентства в регионе Пьюджет Саунд сотрудничают во многих отношениях. ORCA (One Regional Card for All) - это карта электронной оплаты проезда, которую принимают все транспортные агентства в округах Снохомиш, Кинг, Пирс и Китсап, а также организация Washington State Ferries («Паромы штата Вашингтон», или WSF). Все эти транспортные агентства публикуют в системе «Планирование поездок» (Trip Planner) на своих веб-сайтах информацию о графиках движения и маршрутах. Кроме того, во всех системах действуют одинаковые правила и производственные процессы.

Во всех общественных автобусах предусмотрен доступ для кресел-каталок и других вспомогательных средств передвижения. Каждый автобус оборудован подъёмником или пандусом. Водители прошли подготовку по оказанию помощи инвалидам при посадке и закреплению их вспомогательных средств передвижения в автобусе.

Во многих действующих в регионе автобусах предусмотрена низкая посадка, при которой пол автобуса отделён от уровня земли всего одной ступенькой. Кроме того, многие автобусы оснащены функцией переменного уровня пола, которая ещё больше облегчает первый шаг при посадке. В передней части каждого автобуса предусмотрены места для лиц пожилого возраста и инвалидов.

Передовая система общественных перевозок (APTS)

Технологии изменяют лицо общественного транспорта. С 2012 года агентство Community Transit внедрило ряд транспортных технологий (также известных как APTS); за счёт внедрения ORCA и системы Transit Signal Priority (которая обеспечивает более продолжительный зелёный свет для автобусов Swift) технология уже улучшила работу Community Transit. Новшества, недавно внедрённые в нашу радиосеть, обеспечивают более эффективную связь между водителями автобусов и нашей операционной базой и ещё больше подчёркивают вклад, который технологии вносят в обеспечение общественных перевозок.

За последние годы агентство установило на свои автобусы и некоторые транспортные сооружения новое оборудование, которое улучшило работу транспорта и повысило качество обслуживания клиентов. Это оборудование и технология, на которой оно основано, предоставляют клиентам информацию о движении автобусов в реальном времени - дома, на рабочем месте или во время движения.

Транспортные технологии позволяют агентству:

- Автоматически объявлять остановки с использованием бортовых громкоговорителей и электронных надписей
- Узнавать о местонахождении каждого автобуса с помощью глобальных систем навигации (GPS) - это помогает улучшить своевременность прибытия автобусов
- Обеспечивать компьютерное диспетчерское управление движением автобусов согласно графика
- Предоставлять водителям более эффективные средства связи во время движения
- На каждой остановке информировать клиентов в реальном времени о движении автобусов в рамках 60-минутного окна. В силу дорожных и других непредвиденных причин чем ближе к плановому времени прибытия вы будете находиться, тем точнее будет информация
- Устанавливать на станциях Swift и в крупных транспортных центрах знаки с информацией о прибытии следующего автобуса для удобства клиентов во время поездки
- Предоставлять планировщикам более точные данные о посадке, высадке и времени между остановками, что позволит им организовывать более эффективные и действенные маршруты и графики
- Автоматически пересчитывать пассажиров, предоставляя нам информацию о том, сколько человек фактически садится в автобус в каждом пункте

Автобусы безопасны

Транспортные агентства работают в тесном контакте с местными правоохранительными органами, что обеспечивает безопасность и защищённость клиентов в наших автобусах и на промежуточных стоянках. Полицейские как в форме, так и в гражданской одежде регулярно патрулируют сооружения и ездят в автобусах. Во всех автобусах установлены приёмопередатчики. Автобусы и многие промежуточные стоянки оснащены камерами наблюдения.

Представители *Swift* - это сотрудники агентства Community Transit, работающие в автобусах *Swift* и имеющие право проверять оплату проезда. У них тоже имеются радиопередатчики, и они могут оказывать помощь клиентам.

Как пользоваться автобусом

Никогда не ездили на автобусе или хотите разведать новый маршрут? Большинство транспортных агентств проводят программы обучения пользованию транспортом лиц пожилого возраста, инвалидов и лиц, не говорящих по-английски. При обучении учитываются ваши потребности.

Чтобы зарегистрироваться для обучения пользованию автобусами Community Transit, звоните по телефону (425) 348-2379 или напишите по адресу электронной почты travel.training@commtrans.org.

Чтобы пройти обучение в агентстве Everett Transit, звоните по телефону (425) 257-7777.

Планирование поездки

- С графиками движения автобусов можно ознакомиться на автобусных остановках, в справочниках и в Интернете.
- Чтобы запланировать поездку в округах Кинг, Пирс или Снохомиш, воспользуйтесь системой Trip Planner («Планирование поездок») на веб-сайте своего транспортного агентства или обратитесь за помощью в местное агентство. (Адреса веб-сайтов и контактная информация приведены на страницах 11-14.)
- На веб-сайте агентства Community Transit также предусмотрены механизмы, позволяющие найти ближайшую остановку и маршрут в вашем районе, а также перечень всех автобусных остановок на маршруте.
- Транспортные справочники имеются в библиотеках, на станции Эверетт и в транспортном центре Линвуда RideStore, а также в автобусах.

На автобусной остановке

- На каждом знаке, установленном на автобусной остановке, указан номер обслуживающего его маршрута. Кроме того, на всех остановках Community Transit вывешен график с указанием того, когда автобус прибывает на данную остановку.
- Составляйте свои планы так, чтобы прибыть на остановку по меньшей мере за пять минут.
- На освещённых знаках в передней и задней частях автобуса указываются номер маршрута и конечный пункт данной поездки. Например, надпись на автобусе, следующем в южном направлении по шоссе 201, будет гласить «201 Lynnwood», хотя автобус делает остановки в Мэрисвилле и Эверетте.
- Убедитесь в том, что это именно тот автобус, который вам нужен, спросив водителя или сверившись с номером маршрута и пунктом назначения до того, как войти в автобус.
- Курения в пределах 25 футов от автобусных навесов или остановок не разрешается.

Посадка в автобус и оплата проезда

- Во многих автобусах предусмотрены низкие полы или функция переменного уровня пола, помогающая вам преодолеть первую ступеньку. При необходимости попросите водителя «опустить» автобус.
- По просьбе нуждающихся в этом лиц могут предоставляться подъёмник или пандус.
- На кассе указана сумма, которую необходимо уплатить (и следует ли уплачивать) при посадке в автобус или высадке из него.
- На автобусах *Swift* оплата производится на платформе до посадки.
- Перед посадкой подготовьте мелочь, абонемент или пропуск ORCA. Ни водители, ни билетные автоматы *Swift* сдачи не дают.
- Чтобы уплачивать сниженный тариф, следует предъявить Региональное разрешение на сниженный тариф (см. страницу 8).

ВЕБ-САЙТ

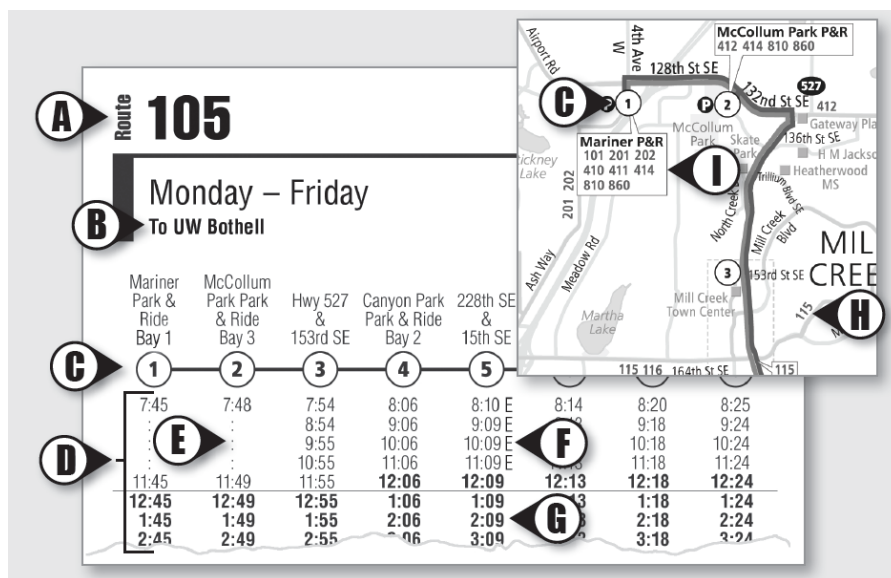
Прекрасным ресурсом для получения информации о действующих графиках движения автобусов, местонахождении пунктов продажи карт ORCA, карт транспортных центров, а также последних известий о движении автобусов является веб-сайт агентства Community Transit по адресу www.communitytransit.org. Данный веб-сайт предусматривает доступ лиц с инвалидностью.

Поездка и выход из автобуса

- Войдя в автобус, как можно скорее займите сиденье. Если вы не знаете точно, где вам выходить, попросите водителя сообщить вам, когда автобус прибудет на вашу остановку. Постарайтесь сидеть в передней части автобуса, чтобы водитель мог предупредить вас.
- Система APTS объявляет главные перекрёстки и ориентиры на каждом маршруте.
- Примерно за квартал до вашей остановки потяните за шнур звонка или нажмите на полосу, чтобы предупредить водителя о том, что вы хотите выйти.
- Велосипедистам следует выходить из автобуса через переднюю дверь и сообщать водителю о том, что они снимают велосипед. Сняв велосипед, не забудьте вернуть велосипедную стойку в верхнее положение.

Графики движения

- На большинстве остановок вывешен график с указанием того, когда автобус прибывает на данную остановку.
- Последнюю информацию о графиках движения можно найти на веб-сайтах транспортных агентств.
- Транспортные справочники имеются в библиотеках, на станции Эверетт и в транспортном центре Линвуда RideStore, а также в автобусах.
- Контактная информация транспортных агентств приведена в разделе «Поставщики транспортных услуг» (см. страницы 11-14).



Ознакомление с графиками движения автобусов

В приведённой ниже информации на основе образца графика и карты (см. выше) описывается, как разбираться в графиках движения, опубликованных в справочнике «Community Transit Bus Plus» («Автобусы Community Transit плюс»).

- A Номера автобусных маршрутов.** Номера маршрутов указаны в верхней части страниц. Маршруты, проложенные по одному и тому же коридору, зачастую указываются на одной и той же странице.
- B Направление поездки.** Указывается последний пункт назначения.
- C Временные точки** указываются цифрами или словами и соответствуют как карте маршрута, так и графику движения. Между каждой временной точкой имеются дополнительные автобусные остановки. Если вы планируете сесть в автобус между временными точками, рассчитывайте время прибытия исходя из временной точки до вашей остановки. Полный перечень остановок указан в Интернете.
- D Графики движения.** Под каждым временным пунктом приведена колонка с указанием времени, в которое автобус отправляется из данного пункта. Просматривая расписание слева направо, вы можете следить за передвижением автобуса по маршруту. *В этом примере: если вы сядете в автобус на промежуточной стоянке Маринер в 7:45, то прибудете на промежуточную стоянку Каньон-парк в 8:06.*

- E Двоеточие (:)** означает, что данная остановка или другие остановки в рамках этой поездки не обслуживаются.
- F Буквы** рядом с указанием времени означают наличие ссылки с дальнейшей информацией.
- G Время, выделенное жирным шрифтом**, означает поездки, совершаемые после полудня и в вечернее время.
- H Пересадочные маршруты.** Автобусные маршруты агентства Community Transit, пересекающие главный маршрут на странице, указаны на карте маршрутов светло-зелёным цветом, маршруты *Swift* - синим. Обычно пассажиры могут пересаживаться на другие маршруты в пунктах их пересечения или в указанные моменты времени.
- I Рамками на карте** обозначаются пункты назначения или транспортные центры. Главный маршрут обслуживает данный район в дополнение к маршрутам, перечисленным в рамке.

Системы быстрой пересадки *Swift*

Система автобусных экспресс-перевозок *Swift* отличается от других услуг Community Transit, с её помощью вы можете попасть в пункт назначения быстрее, чем на местных автобусах. На маршруте предусмотрены специальные станции, на которых останавливаются только автобусы *Swift*, при этом рядом останавливаются местные автобусы, что обеспечивает лёгкость пересадки. Пассажиры оплачивают проезд на станциях *Swift* до посадки.

Автомат по продаже билетов на станции *Swift* принимает только точные суммы мелочью, а также карты Visa или MasterCard. Самый быстрый и наименее затратный способ воспользоваться услугой *Swift* - это провести картой ORCA по считывающему устройству ORCA.

Лица, которым требуется пандус, входят через переднюю дверь. Если у вас имеется вспомогательное средство передвижения, то вы можете воспользоваться системой пассивной безопасности, которая не требует помощи водителя. По заявкам в любой момент могут предоставляться дополнительные крепления.

Если у вас есть велосипед, то в автобусы *Swift* следует входить через заднюю дверь. На автобусе предусмотрено три велосипедных стойки.

Автобусы *Swift* двигаются с интервалом 12 - 20 минут.

Животные

Служебные животные, которые необходимы пассажирам-инвалидам, допускаются во все системы общественного транспорта. Служебные животные должны быть на поводке, в упряжке или в переносном контейнере, за исключением случаев, когда такие устройства мешают им выполнять свои обязанности или когда инвалидность данного лица не даёт ему возможности воспользоваться таким устройством. Служебным собакам намордники не требуются.

Домашние и неслужебные животные в рейсовые автобусы Community Transit и автобусы Sound Transit не допускаются.

Домашние и неслужебные животные допускаются в автобусы местного следования агентства Community Transit и автобусы агентства Everett Transit при соблюдении следующих правил:

- Собаки должны быть на поводках и в фабричных намордниках, закрывающих пасть и закрепляющихся за головой.
- Небольшие животные, такие как рептилии, птицы или кошки, должны находиться в закрытых контейнерах, поставленных на колени или у ног пассажира.

Во всех случаях владельцы должны постоянно сохранять полный контроль над своим животным. Животные не могут загромождать проход, бродить по салону или беспокоить других пассажиров.

Пользователи кресел-каталок

Системы транспорта и социальных перевозок стремятся обслуживать любых лиц, пользующихся ручными или электрическими креслами-каталками, с тем чтобы они могли безопасно входить в автобусы и ездить в них.

За дальнейшей информацией посетите веб-сайт по адресу www.communitytransit.org/accessibility или попросите предоставить информацию местное транспортное агентство (см. страницы 11-14).

Работники патронажной службы в автобусах

Работники патронажной службы (РСА), которые необходимы клиенту для поездки, могут перевозиться бесплатно. Для того, чтобы такой работник мог перевозиться бесплатно, ему требуется карточка Регионального сниженного тарифа ORCA, на который написаны буквы «РСА».

Оплата

Каждое транспортное агентство устанавливает свои размеры оплаты, поэтому стоимость поездки на автобусе может быть разной в зависимости от того, каким автобусом вы едете и как далеко. Для взрослых пассажиров и молодёжи предусмотрены разные тарифы и, кроме того, имеется сниженный тариф.

Тарифы указываются на кассе при входе в автобус, а водитель может помочь вам уплатить требуемую сумму. Оплата может производиться наличными, с помощью действительного билета, автобусного абонеента или карты ORCA. Водители разменом не занимаются, поэтому лучше всего иметь наготове точную сумму оплаты или оплатить проезд приобретением абонеента или E-purse (электронного кошелька) карты ORCA.

Карта ORCA

Карты ORCA принимаются в большинстве рейсовых автобусов региона, а также в агентствах Sounder, Link Light Rail и Washington State Ferries. Они не принимаются в большинстве автобусов социальных перевозок, а также в автобусах агентства Skagit Transit.

Ваша карта ORCA действует так же, как наличные или абонеент. На ней автоматически отслеживается стоимость разных тарифов и пересадок, поэтому вам не следует об этом беспокоиться. Купив карту ORCA, вы можете сохранять её у себя и в течение многих лет повторно вносить на неё деньги - это удобно и экономно.

Сама по себе карта ORCA не является оплатой тарифа - вы должны внести на карту стоимость наличными (электронный кошелёк, или E-purse) или стоимость абонеента за текущий месяц.

Электронный кошелёк (E-purse) ORCA

Пользование электронным кошельком ORCA аналогично пользованию аккаунтом ORCA (это похоже на использование подарочной карты). Когда вы проводите своей картой по считывающему устройству ORCA, с неё автоматически снимается стоимость вашего проезда.

E-purse может использоваться для оплаты проезда более одного человека (за исключением услуги *Swift*) - просто сообщите об этом водителю, прежде чем провести картой по считывающему устройству. Кроме того, E-purse полезен для владельцев месячных абонеентов, которые периодически совершают поездки с более высоким тарифом, чем стоимость их абонеента.

Когда на карте остаётся 5 долларов или меньше, считывающее устройство ORCA в автобусе издаёт два звуковых сигнала, посылая сообщение «мало денег». Если ваша карта ORCA пуста или на ней мало денег, не забудьте повторно внести на карту деньги, прежде чем садиться в автобус, или будьте готовы в каждом автобусе (без пересадок) платить наличными.

Месячный абонеент

Клиентам, которые пользуются автобусом часто (по несколько поездок ежедневно или более 18 поездок в оба конца в месяц) мы рекомендуем приобретать месячный абонеент. Абонеент на карте ORCA действителен на неограниченное количество поездок в транспортных системах региона в течение данного месяца. Выбирайте стоимость абонеента с учётом тарифа, действующего на маршруте, которым вы пользуетесь чаще всего.

Если вы сели в автобус, тариф которого выше стоимости вашего абонеента, то вы можете доплатить разницу наличными или с помощью снятия стоимости E-purse с вашей карты ORCA. Разница будет указываться на считывающем устройстве ORCA в автобусе и либо сниматься с вашего E-purse, либо вы получите подсказку об оплате разницы наличными.

Пересадки на автобусах

Единственный способ обеспечить себе бесплатные пересадки с одной транспортной системы на другую - это оплата картой ORCA. Бумажные пропуска для пересадок агентствами Community Transit, Everett Transit и Sound Transit не выдаются и не принимаются. Клиенты, использующие для оплаты проезда наличные деньги или билеты, обязаны оплачивать полную стоимость каждого проезда и в каждом автобусе, в который они садятся.

При использовании карты ORCA с E-purse, в котором имеются средства для оплаты проезда, вы можете пересаживаться на другой автобус или поезд, при этом учитывается тот тариф, который вы уже уплатили. Пересадка действует в течение двух часов после первого использования карты ORCA. Если при следующей поездке применяется более высокий тариф, считывающее устройство ORCA отобразит эту разницу и либо вычтет её из вашего E-purse, либо напомнит вам об оплате разницы наличными.

Приобретение ORCA

Карты ORCA заранее настроены так, чтобы взимать с пользователя правильный тип оплаты за проезд: молодёжный, взрослый или сниженный тариф. Карта ORCA для молодёжи или взрослых стоит 5 долларов. Новое Региональное разрешение на сниженный тариф ORCA стоит 3 доллара. Получив первую карту, вы можете добавлять на неё средства (E-purse или месячный абонемент) по Интернету, телефону, лично, по почте или в некоторых продовольственных магазинах.

Дальнейшую информацию можно получить на веб-сайте по адресу www.orcacard.com или по телефону (888) 988-6722.

Сниженный тариф: Лица пожилого возраста (65+), инвалиды, участники Medicare

Лица в возрасте 65 лет и старше, инвалиды и владельцы карт Medicare имеют право платить сниженный тариф, используя Региональное разрешение на сниженный тариф. Все Региональные разрешения на сниженный тариф также являются картами ORCA, на которые можно вносить заранее оплаченный тариф (E-purse) или месячный абонемент.

Само по себе разрешение не имеет денежной стоимости - оно просто подтверждает ваше право на сниженный тариф. Если вы оплачиваете проезд картой ORCA с Региональным разрешением на сниженный тариф, то вам необходимо иметь на карте стоимость наличными (E-purse) или абонемент на текущий месяц. Если вы платите наличными, предъявите водителю своё разрешение и оплатите сниженный тариф. Если вы платите наличными и пересаживаетесь на другой автобус, то вам придётся снова платить наличными в каждом автобусе. Бесплатные пересадки осуществляются только при использовании E-purse вашей карты ORCA для оплаты проезда.

Разрешения можно приобрести по единовременной цене 3 доллара в магазине RideStore агентства Community Transit или на станции Эверетт. Предыдущие Региональные разрешения на сниженный тариф можно бесплатно обменять на новое разрешение, которое также представляет собой карту ORCA.

Чтобы получить первое Региональное разрешение на сниженный тариф, обратитесь в транспортное агентство за бланком заявления или скачайте его с сайта по адресу www.communitytransit.org/reducedfarepermit.

Лица пожилого возраста должны просто предъявить свидетельство своего возраста и передать заполненное заявление в магазине RideStore транспортного центра Линвуд (страница 12) и на станции Эверетт (страница 12). Лицам, имеющим инвалидность, необходим медицинский специалист, который заполнит и подпишет «Свидетельство права» (“Certification of Eligibility”) на обратной стороне заявления. Не забудьте указать в заявлении, если вам нужен работник патружной службы (PCA).

Абонементы EdPass и U-PASS

Edmonds Community College (Общественный колледж Эдмондса) предлагает программу абонементов EdPass для поездок на автобусах агентства Community Transit. Дальнейшую информацию о программе EdPass и автобусном сообщении в Edmonds Community College можно найти по адресу www.communitytransit.org/edcc. Абонемент EdPass недействителен в других системах автобусного сообщения.

Абонемент U-PASS, предлагаемый в Университете штата Вашингтон, действителен для оплаты полного тарифа за проезд и пересадки в автобусах агентств Community Transit, Everett Transit, King County Metro Transit, Pierce Transit и Sound Transit.

В системе *Swift* можно просто войти в автобус через любую дверь и быть готовым предъявить действительный абонемент EdPass или U-PASS находящемуся в автобусе представителю *Swift* по его просьбе; предъявлять абонемент водителю не следует.

Другие виды транспорта

Велосипеды

Велосипеды - эффективное и недорогое средство передвижения.

Каждый автобус и поезд в регионе Пьюджет Саунд оснащён велосипедной стойкой. Велосипеды перевозятся бесплатно в порядке живой очереди. На большинстве автобусов велосипедные стойки установлены в передней части машины. В автобусах системы экспресс-перевозок *Swift* стойки устанавливаются на внутренней стороне задней двери автобуса. Если велосипед вам нужен только для части поездки, то на многих промежуточных стоянках имеются велосипедные стойки или камеры для безопасного хранения велосипедов в сухом состоянии. Дальнейшую информацию о камерах для велосипедов можно найти по адресу www.communitytransit.org/bikes.

Совместное использование легковых автомобилей

Поездки в одном автомобиле - самый общепринятый и простой способ совместного использования машины. Подвозить людей на легковом автомобиле можно однократно, для поездки на конкретное мероприятие, или регулярно, с коллегой по работе, одноклассником или соседом. Когда вас подвозят, будьте готовы вносить часть платы за бензин и сохранять гибкость. Если вам нужна помощь в поисках такого вида транспорта, посетите сайт по адресу www.rideshareonline.com или позвоните по телефону (888) 814-1300.

Совместное использование микроавтобусов

Поездки на микроавтобусах осуществляются группами по 5-15 местных жителей, которые ездят вместе в микроавтобусе, предоставляемом местным транспортным агентством. Обычно такие микроавтобусы придерживаются графика и маршрута, определяемых самими теми, кто в них ездит. Тарифы зависят от размеров микроавтобуса и километража ежедневных поездок в оба конца.

- За помощью в том, чтобы начать совместные перевозки на микроавтобусе или присоединиться к уже существующим, посетите сайт по адресу www.rideshareonline.com или позвоните по телефону (888) 814-1300.
- Перечень имеющихся микроавтобусов приведён в посвящённом поездкам на микроавтобусах разделе нашего веб-сайта по адресу www.communitytransit.org/vanpool.

Поезда

Пассажирские поезда эксплуатируются компаниями Sound Transit и Amtrak.

Компания Sound Transit принадлежит пригородный поезд *Sounder* и *Link Light Rail*. *Sounder* обеспечивает перевозки между Эвереттом, Мукилтео, Эдмондсом и Сиэтлом. *Link* ходит между Центром *Westlake* в Сиэтле и аэропортом *SeaTac Airport* с несколькими остановками по пути.

Amtrak обслуживает станции в Эдмондсе, Эверетте и Стэнвуде.

Транспортно-пересадочные узлы и промежуточные стоянки

Транспортно-пересадочные узлы, промежуточные стоянки и стоянки для совместного использования автомобилей расположены по всей территории округа Снохомиш; на них удобно садиться в автобус, пересаживаться на другие виды пассажирского транспорта или встречаться для совместных поездок на машине или микроавтобусе.

Основными транспортно-пересадочными узлами являются:

- Aurora Village Transit Center
1524 N 200th Street, Shoreline
- Lynnwood Transit Center / RideStore
20110 48th Avenue W, Lynnwood
- Everett Station
3201 Smith Avenue, Everett
- Mountlake Terrace Transit Center
6101 236th Street SW, Mountlake Terrace

Системы социальных перевозок

Общие правила и критерии

- Услуги социальных перевозок ADA предоставляются лицам, которые в силу своей инвалидности не могут в полном или частичном объёме пользоваться регулярным автобусным сообщением с фиксированным маршрутом.
- Для организации своих поездок вы должны подать заявление и отвечать федеральным требованиям к участию в этой программе.
- Большинство поездок занимает такое же время, что и поездки по сравнимым фиксированным маршрутам, и совершается совместно с другими лицами и остановками по графику.
- Обслуживание осуществляется на основе системы бронирования, при которой поездки планируются в течение часа из запрашиваемого вами времени поездки.
- В большинстве систем социальных перевозок сниженный тариф не применяется.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

- Право на социальные перевозки в рамках ADA не связано с незнанием человека об автобусном обслуживании, его способностью водить машину, дискомфортом при поездках на автобусах, владением языком или возрастом.
- Если установлено, что вы имеете право на социальные перевозки в рамках ADA, но проживаете вне обслуживаемого района, то вам придётся найти способ добираться до обслуживаемого района, чтобы пользоваться услугами социальных перевозок.
- Согласно Закону о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA), общественные автобусы, оснащённые подъёмниками или пандусами, обязаны перевозить вспомогательные средства передвижения, которые:
 - *Имеют три колеса или более*
 - *Имеют ручной привод или двигатель*
 - *Имеют размеры не более 30 дюймов в ширину и 48 дюймов в длину, включая подножку и принадлежности. (вспомогательные средства передвижения не должны загромождать проход)*
 - *Весить не более 800 фунтов с седоком*
- Системы общественного автобусного сообщения не обязаны обслуживать вспомогательные средства передвижения, которые не отвечают этим стандартам ADA. Однако агентства Community Transit и DART стремятся обслуживать любых лиц, пользующихся ручными или электрическими креслами-каталками, которые могут входить в наши автобусы и ездить в них.

Право на социальные перевозки в рамках ADA основано не на медицинском диагнозе, а скорее строго на функциональной способности человека самостоятельно пользоваться системой сообщения с фиксированными маршрутами полностью или частично. Термин «фиксированный маршрут» относится к тем автобусам, которые ходят по регулярному маршруту, по регулярному графику и по пути останавливаются на определённых автобусных остановках.

Социальные перевозки в рамках ADA - это услуга совместного пользования, предоставляемая параллельно с системой местного, не пригородного сообщения с фиксированными маршрутами. Автобусы социальной перевозки действуют в пределах 3/4 мили от местных автобусных маршрутов в те же дни и часы, что и эти автобусы.

Транспорт для социальных перевозок в рамках ADA не оснащён для перевозки кресел-каталок и не обеспечивает перевозку людей, находящихся в крайне хрупком состоянии.

Основными агентствами, обеспечивающими социальные перевозки в округе Снохомиш, являются: Dial-A-Ride Transportation (DART), Everett Para Transit, ACCESS Transportation и Island Paratransit. Дальнейшую информацию и номера телефонов можно найти на страницах 14-15.

Билеты и абонементы DART и Everett Para Transit

Агентства Community Transit и Everett Transit продают специальные билеты и месячные абонементы для клиентов своих служб DART и Everett Para Transit, поскольку карты ORCA на их транспорте для социальных перевозок не принимаются. Билеты и абонементы DART действительны по номинальной стоимости на всех регулярных рейсах агентства Community Transit.

Билеты и абонементы Everett Para Transit действительны по номинальной стоимости на всех регулярных рейсах агентства Everett Transit. Они не принимаются никакими другими транспортными агентствами или службами социальной перевозки.

За приобретением абонемента или билетов обращайтесь в Community Transit по телефону (425) 348-2350 или в Everett Transit по телефону (425) 257-7777.

Пересадки между системами социальных перевозок

Для поездок за пределы региона Пьюджет Саунд, например из Линвуда в Такому, вам может понадобиться пересадка между системами. Позвоните в своё агентство социальных перевозок, в котором вы зарегистрированы, и назначьте всю необходимую вам поездку. Сотрудники агентства запланируют время и место встречи двух автомобилей для вашей перевозки на остальной части пути.

Кроме того, вы платите только в том автомобиле, в котором заказали свою поездку. Например, если вы заказали поездку автомобилем DART из Линвуда до Такомы, то сначала вас повезут на машине DART, затем на машине ACCESS, а потом на маршрутном такси Pierce Transit Shuttle до Такомы. Во время этой поездки вы оплачиваете проезд только на DART. То же самое касается обратной поездки. Вы платите только на DART.

Программа бесплатного обучения пользованию транспортом

Если вы пользуетесь услугами социальных перевозок или являетесь лицом пожилого возраста, инвалидом, владеете английским языком в ограниченном объёме и хотите узнать, как пользоваться автобусами регулярного сообщения с фиксированными маршрутами, то вы можете пройти бесплатное индивидуальное обучение пользованию транспортом.

Чтобы узнать о том, как пользоваться автобусами Community Transit, позвоните по телефону (425) 348-2379 или напишите по адресу электронной почты travel.training@commtrans.org.

Чтобы пройти обучение пользованию автобусами агентства Everett Transit, дополнительную информацию можно получить по телефону (425) 257-7777.

Поставщики услуг общественного транспорта

Community Transit

(425) 353-7433

(800) 562-1375

Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: 7-1-1

www.communitytransit.org

Community Transit является главным поставщиком услуг общественного транспорта в округе Снохомиш. В число таких услуг входит следующее:

- Рейсовые автобусы до центра Сизтла и Университета штата Вашингтон.
- Местные маршруты автобусов до каждого крупного города
- Промежуточные стоянки и транспортно-пересадочные узлы
- Маршрут до Everett Boeing

- Система автобусных экспресс-перевозок *Swift* от Эверетта до Шорлайна
- Программа совместных поездок на микроавтобусах
- Социальные перевозки DART

Магазин RideStore в транзитном центре Линвуд (Lynnwood Transit Center)

(425) 348-2350

20110 46th Avenue W, Lynnwood

ridestore@commtrans.org

Приобретение карт ORCA или Региональных разрешений на сниженный тариф, повторное внесение денег на них, стол находок, информация и помощь. Часы работы магазина можно узнать по телефону.

Everett Transit

(425) 257-7777

Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции:

(425) 257-7778

www.everetttransit.org

Агентства Everett Transit и Everett Para Transit обеспечивают местное автобусное сообщение в пределах города Эверетт, включая маршрут в док паромов Мукилтео. Предлагается пригородное пассажирское сообщение от Эверетта до Мэрисвилла и между паромом Мукилтео и Everett Boeing.

Центры обслуживания клиентов

У агентства Everett Transit имеется три центра обслуживания клиентов, в которых вы можете внести деньги на свою карту ORCA. Звоните, чтобы узнать о часах работы, поскольку они ограничены:

- **Станция College**
2200 Tower Street
- **Станция Mall**
1330 SE Everett Mall Way
- **Everett Station**
3201 Smith Avenue

Кроме того, на станциях Everett можно: Приобрести или внести деньги на карту ORCA или Региональное разрешение на сниженный тариф, посетить стол находок, получить информацию о поездках и помощь.

Everett Station

3201 Smith Avenue, Everett

Станция Everett служит центром обслуживания клиентов, транспортным узлом и, кроме того, в ней размещены Work Source и Университетский центр. В центре установлены торговые автоматы, с помощью которых можно приобрести или внести деньги на карты ORCA, а также купить билеты на поезда Sounder. В Центре обслуживания клиентов можно приобрести Региональное разрешение на сниженный тариф. На станции предлагают свои услуги следующие транспортные агентства:

- Everett Transit
- Community Transit, включая систему автобусных экспресс-перевозок *Swift*
- Island Transit
- Skagit Transit
- Автобус-экспресс Sound Transit ST и поезда Sounder
- Amtrak
- Greyhound/ Northwest Trailways

King County Metro Transit

(206) 553-3000

(800) 542-7876

Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: 7-1-1

<http://metro.kingcounty.gov/>

Агентство King County Metro Transit предлагает услуги автобусов, социальной перевозки в рамках системы ACCESS, а также совместные поездки на микроавтобусах в округе Кинг. Маршруты автобусов Metro пересекаются с маршрутами агентства Community Transit в следующих пунктах:

- Ботел
- Центр Сиэтла
- Эдмондс
- Маунтлейк Террас
- Шорлайн, возле Транспортного центра Aurora Village
- Университетский район, Сиэтл

Отдел обслуживания клиентов King County Metro

201 S. Jackson Street, Seattle
(206) 553-3000

Приобретение карт ORCA или Региональных разрешений на сниженный тариф, повторное внесение денег на них, стол находок, информация и помощь. Часы работы можно узнать по телефону.

Island Transit

(800) 240-8747
Самано: (360) 387-7433
Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: 7-1-1
www.islandtransit.org

Агентство Island Transit предлагает услуги общественного транспорта и совместные поездки на микроавтобусах на островах Уитби и Камано. Кроме того, автобусы обслуживают:

- Стэнвуд, где имеется пересадка на автобусы Community Transit
- Станцию Skagit, Маунт Вернон
- Терминалы Washington State Ferry в Клинтоне и Кистоуне

Skagit Transit

(360) 757-4433
(877) 584-7528
Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции:
(360) 757-1938
www.skagittransit.org

Агентство Skagit Transit предлагает услуги общественного транспорта и совместные поездки на микроавтобусах в округе Скэджит. Кроме того, агентство Skagit Transit имеет специальный маршрут до станции Эверетт. При поездках транспортом Skagit Transit карты ORCA не принимаются.

Станция Skagit

105 East Kincaid, Mount Vernon

На станции Скэджит имеется отдел обслуживания клиентов Skagit Transit, бюро обслуживания клиентов Greyhound и автомат агентства Amtrak по продаже билетов. Часы работы можно узнать по телефону. На станции предлагают свои услуги следующие транспортные агентства:

- Узел Беллингем (Bellingham Connector), шоссе 80X от округа Уотком до Маунт Вернон
- Островной узел агентства Island Transit, шоссе 411W и 411C, от Маунт Вернон до островов Уитби и Камано.
- Эверетт-экспресс агентства Skagit Transit, шоссе 90X между округом Скэджит и станцией Эверетт
- Amtrak
- Greyhound

Sound Transit

(888) 889-6368
Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: 7-1-1
www.soundtransit.org

Агентство Sound Transit обслуживает клиентов по трём направлениям:

- Автобусы-экспресс ST, циркулирующие по главным коридорам на территории округов Снохомиш, Кинг и Пирс
- Пригородные поезда агентства Sounder от станций Эверетт, Мукилтео и Эдмондс до Сиэтла и Такомы
- Link Light Rail между центром Сиэтла и аэропортом SeaTac

Информация о тарифах и услугах Sound Transit в округе Снохомиш включена в книгу «Community Transit Bus Plus» и опубликована на веб-сайте Community Transit.

Если вам нужна помощь при посадке в транспорт Sounder, подождите в верхней части пандуса, расположенного на платформе каждой станции. Проводник поезда опустит въездной пандус, чтобы помочь вам попасть в поезд. Не пытайтесь въехать в состав на ручном или электрическом кресле-каталке, пока пандус не встанет на место. Каждый пассажирский вагон оборудован туалетом с полным доступом.

Washington State Ferries

(800) 843-3779

www.wsdot.wa.gov/ferries

Терминалы Washington State Ferry находятся в Мукилтео и Эдмондсе. Все терминалы обслуживаются общественным транспортом.

Для зарегистрированных совместных поездок на микроавтобусах и легковых автомобилях предусмотрены специальные зоны погрузки. Инвалиды и лица пожилого возраста могут пользоваться сниженным тарифом при предъявлении свидетельства о возрасте или инвалидности. К числу приемлемых свидетельств относятся Региональное разрешение на сниженный тариф, карта Medicare или иной документ, удостоверяющий возраст или инвалидность.

Карты ORCA могут использоваться для оплаты проезда пассажиров, если на них внесены средства E-purse или месячный пассажирский абонемент ORCA агентства Washington State Ferry.

На терминалах паромов, следующих по маршрутам Эдмондс-Кингстон и Мукилтео-Клинтон, действуют разные процедуры посадки пассажиров, имеющих инвалидность. Звоните для получения дальнейшей информации.

Поставщики услуг социальных перевозок

Community Transit

«Транспорт по телефону» (Dial-A-Ride Transportation, или DART)

(425) 347-5912

(800) 562-1381

Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: (425) 347-7997

www.dialaride.org

Социальные перевозки DART охватывают большую часть территории округа Снохомиш. Зоны, часы и дни работы - такие же, как у местного транспорта Community Transit в округе Снохомиш. Право на пользование услугами социальной перевозки определяется в процессе рассмотрения заявления. Звоните или посетите веб-сайт DART, чтобы получить информацию и(или) заявление.

Everett Transit

Everett Para Transit

(425) 257-8801

Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: (425) 257-7778

www.everetttransit.org

Everett Para Transit (Социальный транзит Эверетт) открыт для лиц, имеющих право на социальные перевозки согласно ADA, а также для жителей Эверетта в возрасте 65 лет и старше, не имеющих других средств передвижения. (Применяются ограничения). Звоните или посетите сайт для получения подробной информации.

King County Metro Transit ACCESS Paratransit Transportation (Социальные перевозки ACCESS)

(206) 263-3113
(866) 205-5001
Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: 7-1-1
www.metro.kingcounty.gov

Услуги ACCESS Paratransit Transportation предоставляются на большей части территории округа Кинг. Право на пользование услугами социальной перевозки определяется в процессе рассмотрения заявления. Звоните или посетите сайт для получения информации.

Island Transit Island Paratransit

(360) 678-7771
(800) 240-8747

Услуги Island Paratransit предоставляются на всей территории островов Камано и Уидби, а также в части Стэнвуда. Клиенты, имеющие право на социальные перевозки и проживающие в пределах 3/4 мили от коридора ADA, обслуживаются при наличии мест.

Другие ресурсы

North Sound 2-1-1

Местная информация и рекомендации
Наберите номер 2-1-1
(800) 223-8145
Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: (425) 339-3301
www.voaww.org

North Sound 2-1-1 - центр, эксплуатируемый организацией Volunteers of America («Волонтеры Америки») и предоставляющий информацию о широком круге медицинских и социальных услуг, включая транспортные ресурсы. North Sound 2-1-1 - это региональный центр телефонного обслуживания жителей Айленда, Сан-Хуана, округов Скэджит, Снохомиш и Уотком.

Catholic Community Services

(425) 257-2111
(888) 240-8572
www.ccsww.org

Организация Catholic Community Services западной части штата Вашингтон предоставляет транспорт лицам пожилого возраста, имеющим низкий доход, инвалидам и ветеранам-инвалидам для поездок на встречи с врачами и для удовлетворения других базовых потребностей. Кроме того, данная программа предоставляет транспорт семьям и лицам по направлению Medicaid.

Программа помощи с транспортом (Transportation Assistance Program, или TAP)

(425) 423-8517
Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: (425) 347-7997
www.sssc.org/transportation/tap.htm

TAP принадлежит организации Senior Services of Snohomish County («Услуги для лиц пожилого возраста в округе Снохомиш») и предоставляет сельский транспорт лицам пожилого возраста и инвалидам, проживающим вне района обслуживания DART. Клиентов TAP подвозят непосредственно к местам назначения или пересаживают на

транспорт другого агентства, например в машину социальных перевозок, автобус с фиксированным маршрутом или микроавтобус совместного использования.

Hope Link (Медицинский транспорт)

Номер для бронирования: 855-766-7433

Номер факса для бронирования: 425-644-9447

Линия TDD/TTY: 800-246-1646

Линия My Ride: 1-888-913-2172 (*Отмена или проверка статуса поездки*)

https://www.hope-link.org/get_help/transportation

Hope Link предоставляет транспорт клиентам Medicaid для поездок на правомочные встречи с врачами. Поставщики этой услуги могут меняться. Если вы получаете льготы в рамках Medicaid и не знаете, кому позвонить и попросить о поездке на встречу с врачами, звоните по телефону 2-1-1.

Mercy Transportation («Транспорт милосердия»)

(425) 347-4700

(877) 916-3729

www.mercytransportation.net

Mercy Transportation предоставляет услуги неэкстренных медицинских перевозок на территории западной части штата Вашингтон. В число клиентов агентства входят инвалиды, клиенты Medicaid, DSHS и Министерства труда и промышленности, а также клиенты, оплачивающие эти услуги в частном порядке.

Community Services for the Blind and Partially Sighted («Социальное обслуживание незрячих и слабовидящих»)

(206) 525-5556

(800) 458-4888

www.csbps.com

Агентство Community Services for the Blind проводит обучение навыкам самостоятельного проживания лиц, имеющих нарушения зрения, в округах Кинг, Снохомиш и Скэджит. В курс входит обучение общим навыкам сохранения мобильности и поездок в автобусах.

Snohomish County Transportation Coalition (Транспортная коалиция округа Снохомиш, или SNOTRAC)

(425) 265-2227

(425) 265-2226

<http://www.sssc.org/transportation/snotrac.htm>

Snohomish County Transportation Coalition - это группа заинтересованных лиц, поставщиков услуг и организаций, которая координирует существующие транспортные услуги и информацию, увеличивает число вариантов перевозки, предоставляет активы регионам и выступает в вопросах перевозок от имени лиц, испытывающих затруднения при перевозке.

Project Action («Проектное действие»)

www.projectaction.easterseals.com

Организация Project Action выступает за всеобщий доступ инвалидов к транспорту, поддерживая партнёрские отношения с поставщиками транспортных услуг, сообществом инвалидов и другими сторонами. На её веб-сайте приведено множество ресурсов для поездок по всей территории Соединённых Штатов.

Find-A-Ride

www.FindARide.org

На сайте FindARide.org имеется база данных с возможностью поиска, которая позволяет лицам, имеющим особые потребности при перевозке, координаторам медицинских услуг и агентствам находить транспорт для себя или своих клиентов в центральной части региона Пьюджет Саунд.

Amtrak

(800) USA-RAIL (1-800-872-7245)

Трансляция для лиц с нарушением слуховой функции: (800) 523-6590

www.amtrak.com

Greyhound/Northwest Trailways

(425) 252-2143, Чартерные перевозки Greyhound: (800) 454-2487

www.greyhound.com

www.northwesterntrailways.com

Компания Northwest Trailways обслуживает станцию Эверетт и Монро, а Greyhound - станцию Эверетт и Эдмондс. Кроме того, компания Greyhound обеспечивает продажу билетов Northwest Trailways на станции Эверетт.

Пассажирам, имеющим инвалидность, следует звонить заранее за 48 часов: Greyhound (800) 752-4841; или Northwest Trailways (800) 366-6975.

Политика недопущения дискриминации

В соответствии с Разделом VI Закона о гражданских правах 1964 года, Разделом II Закона о защите прав граждан с ограниченными возможностями, нормативно-правовыми актами в области экологической справедливости, а также в соответствии с применимыми законами штата и местными постановлениями: Community Transit предоставляет всем гражданам равный доступ к своим транспортным услугам.

Если вы полагаете, что Community Transit подвергла вас дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, экономического статуса, инвалидности или ограниченного владения английским языком, то вы имеете право подать официальную жалобу. Жалоба должна быть подана не позднее 180 календарных дней со дня предполагаемого акта дискриминации.

Чтобы подать жалобу или получить дальнейшую информацию о Разделе VI, обращайтесь в отдел информации клиентов Community Transit по телефону (425) 353-7433, (800) 562-1375, трансляция для лиц с нарушением слуховой функции 7-1-1 или riders@commtrans.org.

Community Transit очень хочет узнать ваше мнение!

Хотя наши водители с удовольствием разговаривают с клиентами, их основная обязанность - это безопасное вождение, поэтому разговоры следует сводить к минимуму. В связи с этим мы организовали в социальных сетях ряд каналов для того, чтобы иметь возможность пообщаться.

Основным нашим информационным каналом всегда будет являться наш веб-сайт. Поставьте на него закладку и периодически просматривайте, чтобы узнавать об изменениях в автобусном сообщении, а также знакомиться с новостями относительно агентства. Кроме того, мы понимаем, что многие наши пассажиры и друзья получают информацию по другим социальным каналам, и поэтому делаем всё возможное, чтобы общаться с вами и там.

Посетите наши социальные каналы в: Facebook, Twitter, Blog, YouTube, LinkedIn или подпишитесь на E-Alerts.

Если вы хотите получить сведения о конкретной поездке на автобусе, лучше всего узнать о ней от представителей нашего отдела обслуживания клиентов по телефону (425) 353-RIDE (7433) или по адресу riders@commtrans.org.

Чтобы узнать об имеющихся вариантах транспорта в округе Снохомиш, звоните:

Горячая линия по вопросам транспортных потребностей

TTY для лиц с нарушением слуховой функции: 2-1-1

(800) 223-8145

TDD (425) 339-3301



(425) 353-7433

TTY для лиц с нарушением слуховой функции: 7-1-1

www.communitytransit.org

Редакция 08/2015 г.